

№	опису	од. зб.
663	1	38
ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УРСР у м. КИЄВІ		

-90-

Коросишневский раввинат.

Метрическая книга
о родившихся.

903.

Центральный государственный
исторический архив УССР

фонд

18912.

ед. зр. 38

90

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ
ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УРСР у м. КИЄВІ

№	фонду	663
	опису	1
	од. зб.	38

Київ. Губ. Тіпогр.

הקראת מטה

КНИГА

для записки родившихся Евреевъ на 1891 годъ.

ספר לכתוב בני בולדוס של יהודים משנת אלה תחיל מבין הביוס

ЧАСТЬ I.

Co-

ев. Губ. Типогр.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	146	1. Маша Средяги	1. 11 Января 1864	11 Февраль 1864	Место: Ярославль	Мать по званію свѣтъ первой свѣтъ Зина Кутובה	Свѣтъ Курбанъ-Кутуби
1	-	-	8. 11 Февраль 1864	11	Место: Ярославль	Мать по званію Курбанъ-Кутуби Зина Кутובה Мать Курбанъ-Кутуби Зина Кутуби	Даша Арина

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הסודי והמוצץ	חדש יום חולדה		איה גולד דיט בעיר יילגא	שם האב והאם של תולד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בע סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דיט נולד זמר ושמו יארבו או בולדה בן יסא-ה-בקה
		למנין יום	למנין יום			

1	שלמה המוהל	4	1	סיד	אובו של סלמון סאמאטא זיוו קנינו יתא	שלמה ושלום בן שלם
		8	11			

1		8	11	ע	אובו יצחק צבי איתו וונקאטע ווידה רחל יתא	שלמה עשה שלמה סלמון
		8	11			

איתו

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго. №	Мужескаго. №	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.	Христіанскій.	Еврейскій.			
2	Маша Сараяевъ	Иудаизмъ	Иудаизмъ	1. 11.	8. 11	всѣмъ народамъ и мн. см.	Антонъ Герцо Ковиль Телеръ Мать Кава Крестител исвѣщен обязанъ	Смилъ Сергей
3.	Маша	Иудаизмъ	Иудаизмъ	7. 10	14. 17	всѣмъ народамъ и мн. см.	Сейва-Муръ Зерковилъ Грацъ Мать Кавъ	Смилъ Сурядъ
		Иудаизмъ	Иудаизмъ					

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המזהל הפורע והמוצץ	חודש ויום תולדת ויום המילה דימ בילד כא אליל כימכ לאח		איה גולד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של תולד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סרחר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ תולד זמר ושמו יארבן או בולדה נס:ח ישמהרבה
		למנין ייבים	למנין יאריים			

2.	ישל האמא	1	4.	ישל	יהוא וילק איסלן	ישל זמר
		1	4.	ישל	קלוקר וויל	ישל זמר
		8	11	ישל	קלוקר וויל	

3	ישל האמא	7	10	ישל	יהוא וילק איסלן	ישל זמר
		14	17	ישל	קלוקר וויל	

ישל

34.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	4.	Маша Серодури	Июль 9 12	Июль 16 19	вс.ст. Корсакинск. вл.	Гуревъ Вейн- ковичъ полковникъ Мать Анна Фроменкова Корсакинск. вл. Обуховъ	Ольга Шилова Мужко Фрошевъ
	5.	Маша	Июль 15 18.	Июль 22 25			Велик-духовъ Даровинъ Эманъ Ковачъ Мать Анна Машко Сергеева Корсакинск. вл. Обуховъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המרהל הפרע והמוצץ	חרש גורם חרדה		איה גולד דימ בעור יילגא	שם האב והאם של תולד ומת מעשהו דיפיעקב בן שמעון בן סרחר או חייט פריס בת צבי פצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ תולד זכר ופער -ארבן או ברלדה נסוח ישמהרנסת
		למבין	למבין			

		12	9	ס	זכר וילגא	זכר
4.	עלה הווינא	הווינא	טבת	קוויטשע	זכר וילגא	עלה וילגא
		19	16		זכר וילגא	
		18	15	ה	זכר וילגא	זכר וילגא
5.	עלה	הווינא	טבת		זכר וילגא	עלה
		25	22		זכר וילגא	זכר וילגא
		הווינא	טבת		זכר וילגא	

436.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христiанскій.	Еврейскій.			

6. Кошки
Городицки
15 18
Августъ
обрѣзаніи
27 25
Августъ

в. М. Перовскій

Александръ
Саватъ
отъ
райскъ
манна
перовскій
Богданъ

Сынъ
Муръ

2. - - -
25 28.

Александръ
Саватъ
отъ
райскъ
манна
перовскій
Богданъ

Сынъ
Петръ

Александръ
Саватъ
отъ
райскъ
манна
перовскій
Богданъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המרהל הסריע והמוצץ	חדש יום חולדת		איה גולד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של תולד ומת מעשהו דימיעכב בן שמען בען סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ כול- זכר ושמו -ארבן או בולדה כס:ח ישמהרנקא
		למנין יידיש	למנין ישראלי			

6.	משה הוטוואלד	15	18	איה	אבא ופריס בן פרי	זכר שמו
		15	18	איה	אבא רונזל	זכר שמו
		22	25	איה	אבא רונזל	זכר שמו

2		25	28	איה	אבא סקוטו	זכר שמו
		25	28	איה	אבא סקוטו	זכר שמו

636.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
				Христіанскій.	Еврейскій.			

		7	Мошмо	Иерусалимъ	19	22	Иерусалимъ	Сынъ
			Городица	Иерусалимъ			Сынъ Иерусалимъ	Иерусалимъ
				Иерусалимъ	26.	29	Иерусалимъ	

всѣ ст. Иерусалимъ

23

					26	29	Иерусалимъ	Сынъ
							Иерусалимъ	Иерусалимъ

всѣ ст. Иерусалимъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המיהל הפרע והמוצץ	חדש יום חולדת		איה גולד דימ בעיר גילגא	טס האב והאם של חילד רמח מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט פרייס בת צבי קצב	מי נולד ראיות טס ניתן לו דימ נולד זכר ושמר יארבן או גולדה כס:ח ישעיהרבעה
		למבין	למנין			

7	מאה ריזאליקין	19	22	סד	מאה ריזאליקין מילוד לוימל מורחמל לוימל בת נחום מקור מילוד לוימל מירסע מורצב	זכר שמואל מילוד לוימל
		26	29	מג		

3		26	29	סד	מאה ריזאליקין מירסע מורצב	מאה ריזאליקין מירסע מורצב

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

46
№

Женского.	Мужского.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			

3.

Гершанъ
Міа денъ
Зуръ

Радостъ
19 22
Январь Шванъ

Радостъ
26 29
Январь Шванъ

Где ст. Корова Славяне

Отецъ Нова
Дитяио ванъ
Отецъ Мейи
Мать Зуръ

Корова
обуславъ

11.

26 29

Январь Шванъ

Где ст.

Отецъ Дитя
Антонъ
Мать Зуръ
Славяне
Корова
Мать
Мойда

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי הוזה המרהל הפרע והמוצץ	הודש ירוס תולדה ורוס המילה דימ בילד כא אליל כיטכ לאח		איה גולד דימ בעיר יילגא	שם האב והאם של תולד ומח מעשהו דימיעקב בן שמען בק סוחר או חייט צריס בת צבי קצב	מי נולד דאיוזה שם ניתן לו דימ בילד זכר וסמו -ארבן או בולדה כס:ח יטמהרנסח
		למנין ירוס	למנין ירוס			

8. מי הוזה המרהל הפרע והמוצץ
 15 22
 איה גולד דימ בעיר יילגא
 שם האב והאם של תולד ומח מעשהו דימיעקב בן שמען בק סוחר או חייט צריס בת צבי קצב
 מי נולד דאיוזה שם ניתן לו דימ בילד זכר וסמו -ארבן או בולדה כס:ח יטמהרנסח

26 29
 למנין ירוס למנין ירוס

4. מי הוזה המרהל הפרע והמוצץ
 26 29
 איה גולד דימ בעיר יילגא
 שם האב והאם של תולד ומח מעשהו דימיעקב בן שמען בק סוחר או חייט צריס בת צבי קצב
 מי נולד דאיוזה שם ניתן לו דימ בילד זכר וסמו -ארבן או בולדה כס:ח יטמהרנסח

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

286.

Женскаго. Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

5.

		24.	29	Въ ст. Морской Аннебургъ	Клима Моисеичъ Ковчъ Евсеичъ Ковчъ Анна Ковчъ Анна Ковчъ Анна	Дачъ Семь
--	--	-----	----	--------------------------	---	--------------

Оттого въ Аннебургъ отъездилъ Сусманъ
и въ Аннебургъ пошелъ въ Аннебургъ № 8
Зачемъ отъездилъ въ Аннебургъ отъездилъ

Павелъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המנהל הסודי והמוצץ	חודש יום תולדה ויום המילה דימ בילד כא אליל ביטל לאח		איה גולד דימ בעיר רילבא	שם האב והאם של תולד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בילד זכר ופטר -ארבן או בולדה בס:ח ישמה-רבקה
		למבין	למבין			

ישראל

שקיה עזרה
 אהרן משה
 אהרן משה

5

מקום בית יחסים
 יום 29
 יום 26
 אהרן משה

Handwritten text in Cyrillic script, likely a transcription or additional notes related to the birth records. The text is written across the bottom half of the page, spanning multiple columns of the table.

С.М.А.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
9	Сершанъ	Рейдольберъ	29	2	Во м. Короши Аниславъ	Мать Лейзеръ Анна Вайсманъ	Симъ
		Диворъ	29	2		Мать Лейзеръ Зурава Вайсманъ	Шоломъ
		Рейдольберъ	5	9		Корошитовъ. Зурава	
6.	-	-	5	9	Мокш	Мать Фроимъ. Зурава Вайсманъ	Давидъ
		Фаври				Куръ Мамъ Атманъ Лейзеръ	Лей
		Фаври				Ворова Шварцъ Мамъ	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המזהל הפרע והמצרע	חודש ירום תולדת ירום המילה דימ בילד כא אליל כימכ לאח		איה גולד דימ בעיר רילגא	שם האב והאם של תילד רמת מעשהו דימיעקב בן שמען בק סחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיוה שם ניתן לו דימ תולד זכר ושמו ארבו או תולדה נס: זה ישמהרנסקא
		למנין	למנין			

ישראל זכר
איואל

איואל איואל
מאקיס ווינקלדי
איואל איואל
יפה נקמת
קוסטומיליג

ישראל
2
איואל 11
איואל
9
איואל 11

איואל
איואל
איואל

ישראל זכר
איואל

איואל איואל
איואל איואל
איואל איואל
איואל איואל

ישראל
9
איואל 11

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

926.

Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
10	Маша со родичами	Маша со родичами	7 февраля	11 марта	м.с.п. Корнелий со семействомъ	Гаврииль Меламисъ и Анна Богоревская	Симонъ Зурко
11	Маша	Маша со родичами	8 февраля	12 марта	м.с.п. Маша	Микола Махилевичъ и Мартина	Симонъ Мейманъ
		Маша со родичами	15 февраля	19 марта	м.с.п. Маша	Матей Францъ и Анна Кошицкая	Венсертъ
		Маша со родичами	15 февраля	19 марта	м.с.п. Маша	Михаилъ и Анна	Михаилъ

מספר	מי היה המנהל הפרע והמוצא	חודש יום חולדה יום המילה יום בילד כא אליל ביטח לאה		איה גולד היט בעיר יילגא	שם האב והאם של חילד ימת מעטהו דימיעפב בן שמען בץ סוחר או היים מייס בת אבי פצב	מי נולד ראיוה שם ניתן לו היט כולר זכר ושמו האבנו או חולדה נקבה ישטהרכפה
		למנין	למנין			

						זכר אטו
		11	7			21
	שלמה וואלף	11	7			
		14	15			
		8	12			
		15	10			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужскаго.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
				Христіанскій.	Еврейскій.			

		12.	Нашко Дерзавин	Нашкин 8. 12 Февраль	12 19	Февраль	М. М. Каролинъ Самара	Мойше - ду иде Рубинъ. Сынъ Ритнеръ Мать Анна Элеизавета Т. Митосинъ	Сынъ Авраамъ
--	--	-----	-------------------	----------------------------	----------	---------	--------------------------	---	-----------------

		- 13	Маша	Машкин 18. 22 Февраль	22	Февраль	Миндасъ Стефанъ Гуръ Мать Анна Дейла Рейзеръ Сынъ Авраамъ Элеизавета	Сынъ Авраамъ - Шейн
--	--	------	------	-----------------------------	----	---------	---	------------------------

מספ -	מי היה המנהל הפרע והמנצח	חודש ירוס חרלדה		איה גרלד היט בעיר יילגא	שם האב והאם של תילד ימת מעטהו דימיעפב בן שמען כץ סוחר או הייט צדיס כה צבי כצב	מי נרלד ראיוה שם ניותן לו דיט נרלד זכר ופטר -ארבו או נרלדה כשה ישמחהרנסה
		למנין	למנין			

12	אברהם בן יוסף	12	12	אברהם בן יוסף	אברהם בן יוסף	אברהם בן יוסף
		8	12	אברהם בן יוסף	אברהם בן יוסף	אברהם בן יוסף
		15	19	אברהם בן יוסף	אברהם בן יוסף	אברהם בן יוסף

13	אברהם בן יוסף	18	22	אברהם בן יוסף	אברהם בן יוסף	אברהם בן יוסף
		25	29	אברהם בן יוסף	אברהם בן יוסף	אברהם בן יוסף

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			
14.	Маша	Родилась		в м. ст. Наро сн. а ш. а се	Симеонъ Абра-	
	Сорокати	20	24		Мовлаъ Абрамъ	Симеонъ
	Февраль	Февраль	Февраль		Мать Марія	Абрамъ
					Семь	
					Изра ст. Еф	
					м. а в а	
					Митрофанъ	
					Иуда	
15.	Маша	Родилась			Абрамъ Абра-	
		21	25		мовлаъ Абра-	Симеонъ
		Февраль	Февраль		Марія Абрамъ	
					Денисъ Абрамъ	
					Каро сн. Симеонъ	
					Евсей	

מספר	מי היה המיהל הפרע והמוצץ	חדש יום תולדה ויום המילה דים בילד כא אליל ביטל לאח		איה גולד דים בעיר יילגא	שם האב והאם של תולד ימח מעשהו דימיעקב בן שמעון כץ סחה או הייט צייט בת צבי פצב	צי נולד ראיה שם ניתן לו דים נולד זכר רשמו -ארבן או בגלדה רשמה ישמהרנסה
		למנין יידיש	למנין יידיש			

		20	24	20	אבא לוימן אה זכר
14	עלה ביום אלקי 14	20	24	20	אברהם זקמה
		20	24	20	חנה אה זקמה
		24	1	20	אברהם זקמה
		21	25	20	אבא זקמה
15	20	21	25	20	אבא זקמה
		28	2	20	אבא זקמה

מספר	מי היה המנהל הפרט והמוצא	חודש ירום חולדה		איה גולד דיט בעיר יילגא	שם האב והאם של חילד ימח מעשהו דימיעקב בן שמען כץ סוחר או חייט פייס נח צרי כצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דיט כול - זכר וסמוך - ארכו מי בולדה קשה יסמחהרנסה
		למבין	לצנון			

Handwritten text in Hebrew script, likely a list of names and details corresponding to the table headers.

Handwritten notes and signatures in Hebrew script, including dates like 24. 28. and various names.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужскаго.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
				Христіанскій.	Еврейскій.			
				3	5.	м. с. П. Краснаго Серма Орч	Михаило Сергеевичъ	Павелъ
			Марти	Февр.	Старо		Отаро савва	Мурман
							Матвѣ Нардешъ	
							Шени савва	
							и т. д.	
17	Машко		Юридеши	5	4	Машко	Авдѣ Шилова	Анна
	Сардишка		Марти	Февр.	Машко		Александровъ	
			обрѣзаніи				Троимъ шуръ	Ушуръ-Андр.
							Анна Анталъ	
				12	14.		Коростинъ	
			Марти	Февр.	Старо		Себуретъ	

מספר	מי היה המיהל הפריע והמוצץ	חודש יום תולדה		איה גולד דיט בעיר יילגא	שם האב והאם של תולד ימת מעשהו דימיעכב בן שמעון בק סרה או חייט פריס כה צבי פצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דיט נולד זכר ישמו יארבו או בגלדה קרה ישמהרנסה
		למבין	לסנין			

					זארה אנה	שקה
					אן פרי	עוה קפני
				קוסטולט	סונוסווסולט	
		3	5	שאה	זארה מרום	
				אפרים	התולה	
					זארה אנה	שקה
					אן אנה	עוה קפני
					קוסטולט	
		5	7	שאה	זארה מרום	
17	המיהל			אפרים	התולה	
					זארה אנה	שקה
					אן אנה	עוה קפני
					קוסטולט	
		12	14	שאה	זארה מרום	
				אפרים	התולה	

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

8.			12	11.	Мариинъ градъ Стара	Всехъ Народъ	Отца Мать с. Аро. Мавриъ Аро. гудъ Митя русовъ Верна во вѣд. Маринъ	Данъ Петръ
----	--	--	----	-----	---------------------	--------------	---	---------------

18.	Мещки Породица	Уматини	5.	7	Мариинъ градъ	Всехъ Народъ	Мать Аро Ан. субурдъ Мавриъ росъ Верна Лу Мариинъ Маври Маври	Сынъ Уматинъ Мавриъ
-----	-------------------	---------	----	---	---------------	--------------	---	---------------------------

מספר	מי היה המנהל הפרט והמוצק	חדש ירוס תולדה		איה גולד דיס בעיר יילגא	שם האב יהאס של תולד ימח מעשהו היטיעב בן שמעון כץ סידר או היים פריס בה צבי פצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דיס כולד זכר ושמו מארבו או בולדה קרה ישמה-כמה
		למנין	למבין			

8.

אשרי

אשרי אלרין אשכנזי

אשרי

12

אשרי 14

אשרי אלרין אשכנזי
אשרי אלרין אשכנזי
אשרי אלרין אשכנזי
אשרי אלרין אשכנזי
אשרי אלרין אשכנזי
אשרי אלרין אשכנזי
אשרי אלרין אשכנזי
אשרי אלרין אשכנזי
אשרי אלרין אשכנזי
אשרי אלרין אשכנזי

אשרי אלרין אשכנזי

אשרי אלרין אשכנזי

אשרי

אשרי

אשרי

5

7

אשרי אלרין אשכנזי

אשרי אלרין אשכנזי

אשרי אלרין אשכנזי

אשרי אלרין אשכנזי

אשרי אלרין אשכנזי

אשרי אלרין אשכנזי

אשרי אלרין אשכנזי

אשרי אלרין אשכנזי

12

14

אשרי אלרין אשכנזי

אשרי

אשרי אלרין אשכנזי

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
19	Женскаго. Женскаго. Женскаго. Женскаго.	Августъ	Радмибедъ	М. ст. Коростовъ	Бенционъ Лейбъ	Саша
		Королевъ	11. 10		Мать Анна	Яковъ
		Мартъ	Февр. 2		Лейбъ	Саша
		Германъ	Февр. 2		Мать Анна	Яковъ
20	Женскаго. Женскаго. Женскаго. Женскаго.	Январь	Радмибедъ	М. ст. Коростовъ	Авраамъ	Саша
		Мартъ	12. 14.		Мать Анна	Яковъ
		Апрель	Февр. 2		Лейбъ	Саша
		Февраль	19. 21.		Мать Анна	Яковъ
		Мартъ	Февр. 2		Лейбъ	Саша

За № 2282

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המרהל השורע והמרוצץ	חודש יורם תולדה		איה גולד דימ בעיר דילגא	שם האב והאם של תולד ומח מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או הייט מריס בת צבי סצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראוהן או ברלדה נסכה ושמהרסקה
		למנין יינים	למנין ישרידי			

19	משה היינריך	11	13	משה	משה וסוסה קיסוביץ	משה וסוסה קיסוביץ
	משה היינריך	18	20	משה	משה וסוסה קיסוביץ	משה וסוסה קיסוביץ

20	משה	12	14	משה	משה וסוסה קיסוביץ	משה וסוסה קיסוביץ
	משה	19	21	משה	משה וסוסה קיסוביץ	משה וסוסה קיסוביץ

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
11.	Меш.	12	Июль	Меш.	Султановъ	Маша
	Марта	14	Июль		Султановъ	Маша
	Марта	19	Июль		Султановъ	Маша
	Марта	21	Июль		Султановъ	Маша
22.	Маша	14	Июль	Меш.	Менделъ	Маша
	Марта	14	Июль		Менделъ	Маша
	Марта	16	Июль		Менделъ	Маша
	Марта	16	Июль	Меш.	Менделъ	Маша

26
 1912
 2044

17

מספ-	מי היה המיהל הפריע יהמוצץ	חדש יום חולדה יום המילה דימ בילד כמ אליל כימנ לאח		איה גולד דימ בעיר יילגא	שם האב והאם של חילד ימת מעשהו דימיעפב בן שמען בק סוחר או חייט אריס כמ אבי סצב	מי נילד ראיה שם ניתן לו דימ כולר זכר השמו יארבו או בגלדה קרה ישמהרנסה
		למנין יידיש	למנין ארצי			

אגודת הילדים ירושלים

12 14

אברהם בן אברהם

19 21

אברהם בן אברהם

14 16

אברהם בן אברהם

21 23

אברהם בן אברהם

אברהם בן אברהם

אברהם בן אברהם

אברהם בן אברהם

אברהם בן אברהם

אברהם בן אברהם

אברהם בן אברהם

אברהם בן אברהם

אברהם בן אברהם

אברהם בן אברהם

אברהם בן אברהם

אברהם

אברהם בן אברהם

אברהם בן אברהם

אברהם

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
23	Мужско	Родился	20 22	Въ ст. Морскомъ въ мѣст. Св. Луки	Свѣтл. Андрей	Свѣтл. Евгенъ
	Городской	Мартъ	середина		Свѣтл. Павелъ	Свѣтл. Майма
		Здѣшній	27 20		Свѣтл. Мария	
		Мартъ	середина		М. Коростовъ	
24	Мужско	Родился	20 22	Въ ст. Морскомъ въ мѣст. Св. Луки	Свѣтл. Павелъ	Свѣтл. Анна
	Городской	Мартъ	середина		Свѣтл. Андрей	Свѣтл. Анна
		Здѣшній	27 29		Свѣтл. Мария	
		Мартъ	середина		Свѣтл. Андрей	

За вѣдомостями мѣсячными выданъ 1910 г. За № 2187

174

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המנהל הפרע והמוצץ	חודש ויום חולדת ויום המילה דימ בילד כא אליל ניטל לאח		איה גולד דימ בעור וילגא	שם האב והאם של תילד גמח מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס בת צבי סצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ תילד זכר ושמר הארבו או בולדה בקת ושמרה בקת
		למנין יידיש	למנין יידיש			

23	מילה הימנעקל	20	22	אייזיק	אייזיק ופאטער	זכר
				אייזיק	אייזיק פאטער	זכר
				אייזיק	אייזיק פאטער	זכר
		24	29	אייזיק	אייזיק פאטער	זכר

24	מילה	20	22	אייזיק	אייזיק פאטער	זכר
				אייזיק	אייזיק פאטער	זכר
				אייזיק	אייזיק פאטער	זכר
		24	29	אייזיק	אייזיק פאטער	זכר

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המרהל הפרע והמוצץ	חודש יום חולדה		איה גולד דימ בעיר יילגא	שם האב והאם של תולד רמת מעשהו דיטיעכב בן שמען בעץ סוחר או חייט מריס בת צבי פצב	מי נולד ראיוה שם ניתן לו דימ חולד זכר ושמו יארבן או בולדה כס:ח ישמהרנקה
		למנין יריס	למנין יריס			
25.	אריאל אלימא מורא	20 אריאל	22 אריאל	עיר קאסובא	שם האב והאם של תולד רמת מעשהו דיטיעכב בן שמען בעץ סוחר או חייט מריס בת צבי פצב	עיר קאסובא
		24 אריאל	29 אריאל			
26	עיר	24 אריאל	26 אריאל	עיר	שם האב והאם של תולד רמת מעשהו דיטיעכב בן שמען בעץ סוחר או חייט מריס בת צבי פצב	עיר קאסובא
		31 אריאל	4 אריאל			עיר קאסובא

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

Строго по Марта и Мессе
 АИ Мескин поа Чвал #2 24
 1 день 1891 года

Давид

24. Ашпа рожива
 Сервица 28 1
 Марта и Мессе
 Зрмани
 4. 8
 Ашпа Мессе

по ст. Марта и Мессе

рушир Марта
 шовит дер
 мидь и шовит. Диков
 Алексин
 Васильевна
 урда
 Маи Ниса
 ма Любо
 Ра

Исправление это произведено исправленіи Кіевского Губернскаго Правленія отъ 29 декабря 1912. за № 9232.

1946
 Метрич. свидѣт. введено ваввильскомъ 16 марта
 1901. Н 236 и ваввильско ду. дур. 24 марта 1912
 Вавган олеур. суровна дур
 Фрты 1912. Сан 1928. 1939

מספר	מי היה המנהל הפורע והפוצץ	חדש ויום חולדת ויום המילה דיט בולד כא אליל ניטכ לאח		איה גולד דיט בעיר יילגא	שם האב והאם של תילד ומת מעטהו דיטיעקב בן שמען בק סרחר או הייט פרייס בת צבי קצב	מי נולד ראיוה שם ניתן לו דיט בולד זמר ושמו ראובן או בולדה כס.ה. ישמהרפקח
		למנין יידיש	למנין יידיש			

Handwritten text in Yiddish script, likely a list of names and details, mostly illegible due to cursive and fading.

27	משה	28	1	קאמניץ	משה אבן יצחק	משה
	משה				אברהם אבן יצחק	
	משה				אברהם אבן יצחק	
					אברהם אבן יצחק	
		4	8			

Additional handwritten notes and signatures in the bottom right section.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
28.	М. Косо стѣшова	Юлианскій 28. 1. Мартъ	Июль	въ селѣ Морозовѣ	Василий Сувидовъ Сурока Мать Марья Сурока въ Зиньки	сынъ Муромъ Петръ
		Юлианскій 14. 8. Августъ	Июль		Корова Василь вбучаева	
29	Маме	Юлианскій 1 5. Августъ	Июль		Бонифонъ Ав. росскъ-Борисъ Савва Фукса Мать Мать	сынъ
		Юлианскій 8. 12. Августъ	Июль		Менъ И. Ко Мать М. Селки Самуило Сурокон Урда	Лешко

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המזהל הפרע והמוצץ	חדש יום חולדה		איה גולד דיט בעיר וילנא	שם האב והאם של חולד רמח מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט פרייס בת צבי סצב	מי נולד ראיוה שם ניתן לו דיט גולד זכר ושמו יארבן או ברלדה נס:ח ישטהרבהק
		למנין	למבין			

28	משה בן אהרן	28	1	איה	משה בן אהרן	איה ואלן
		28	1	איה	משה בן אהרן	איה ואלן
28	משה בן אהרן	28	1	איה	משה בן אהרן	איה ואלן
		28	1	איה	משה בן אהרן	איה ואלן

29	משה בן אהרן	5	12	איה	משה בן אהרן	איה ואלן
		5	12	איה	משה בן אהרן	איה ואלן

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
				Христіанскій.	Еврейскій.			

		30	Антонъ рожденъ	10	Августъ	въ мѣсяцъ	Мать: Анна	Антонъ
			обрѣзанъ	19.	Августъ	мѣсяцъ	Мать: Анна	Антонъ
			обрѣзанъ	17	Августъ	мѣсяцъ	Мать: Анна	Антонъ

Антонъ въ Августѣ 1874 года
 Мать: Анна рожденъ
 Августъ 1874 года

Давидъ

חלק ראשון מן נרדדים

מספר	מי היה המרהל הפרע והמוצץ	חרש גורם חרדה		איה גרלד דימ בעיר יילגא	שם האב והאם של חילד רמח מעשהו דימיעקב בן שמעון בען סוחר או הייט פרייס בת צבי פצב	מי נרלד ראיזה שם ניתן לו דימ חילד זכר ופצו -ארבן או ברלדה כס:ת יסמרהרנקח
		למנין	למנין			

		6	10		אבא זכר	זכר ויילגא
		13	17		אבא זכר	זכר ויילגא

Handwritten text in a cursive script, possibly a signature or a note, spanning across the bottom of the page.

Handwritten signature or name in a cursive script.

Handwritten mark or signature at the bottom right corner.

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המנהל הפרע והמוצק	חדש יורם תולדה		איה גולד דיט בעיר רילגא	שם האב והאם של תולד יצא מעשהו דיטעקב בן שמען כץ סוחר או הויט פריס בת צבי קצב	מי נולד ראיוה שם ניתן לו דיט נולד זכר ושמר יארבן או בולדה כס:ח יצא-הרבה
		למנין יידיס	למנין יידיש			

		13	9		זכר שמו אלכסיס זיבא ליוזאן בן ילכא סוחר	מירל
		13	9		זכר שמו זיבא ליוזאן בן ילכא סוחר	מירל
	מלך פוואליץ 31	13	9		זכר שמו זיבא ליוזאן בן ילכא סוחר	מירל
		20	16		זכר שמו זיבא ליוזאן בן ילכא סוחר	מירל

		13	9		זכר שמו זיבא ליוזאן בן ילכא סוחר	מירל
		13	9		זכר שמו זיבא ליוזאן בן ילכא סוחר	מירל
	32	13	9		זכר שמו זיבא ליוזאן בן ילכא סוחר	מירל
		20	16		זכר שמו זיבא ליוזאן בן ילכא סוחר	מירל

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	
		Христіанскій.	Еврейскій.				
33.	Матери 20-го августа	Июль	19	в с. М. Нароватъ в с. с. с.	Зорунда Лейдо Анна Матильда Сини Матильда Изабелла Мать М. Матильда	Сини Матильда Звезд	
		август	22				
		Июль	26				
		Июль	26				
34.	Матери	Июль	24	Матери	Мария Авдеева Анна Матильда Сини М. Кера Анна	Сини Сини Сини Сини Сини Сини Сини	
		август	20				
		Июль	20				
		Июль	2				

חלק ראשון מן הילדים

מספר	מי היה המורה הפרט והמוצץ	חודש ירום חולדת ירום המילה דימ בילד כא אליל כימנ לאח		איה גולד דימ בעיר יילגא	שם האב והאם של חילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בען סוחר או חייט פריס בת צבי פצב	מי נולד ראיוח שם ניתן לו דימ בילד זכר ושמו ראובן או ברלדה כס:ח ישמהרנסה
		למנין ירום	למנין יילגא			

33	ג' אדר ה'תש"א	15	19	קובנוביץ	משה ופיי	ג' אדר ה'תש"א
		22	26	מאמא	מאמא	
34	ג' אדר ה'תש"א	20	24	קובנוביץ	משה ופיי	ג' אדר ה'תש"א
		27	2	מאמא	מאמא	

1200

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

35. Гершманъ
Ривенбергъ

Рудневъ
22 26
Май 1871

Берманъ
29 4
Май 1871

Гдѣ родился. Вѣрою въ сына

Михаилъ-Зири

Шимановичъ

Григорій

Матвѣй

Соломонъ

Израиль

сынъ Евреюшки
1871

Семъ

Авраамъ

Исаакъ

Имя все славъ

Мужской пола

1871

Въ домѣ

Павелъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המרהל הסודע והמוצץ	חדש יום חולדה ויום המילה דימ בילד כא אליל בימל לאח		איה גולד דימ בעיר יילגא	שם האב והאם של תילד ומח מעשהו דימיעקב בן שמען בן סגהר או הויט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו -ארבן או בולדה בקפה ישמהרבהק
		למנין יידיס	למנין יידיש			

35	(ישראל) אריאל הייזון בארע	22	26	איה גולד דימ בעיר יילגא	שם האב והאם של תילד ומח מעשהו דימיעקב בן שמען בן סגהר או הויט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו -ארבן או בולדה בקפה ישמהרבהק
		29	1	איה גולד דימ בעיר יילגא		

Handwritten text in Hebrew script, possibly a continuation of the table or a separate entry, including names and dates.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

25 26

Женскаго.	Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христiанскій.	Еврейскій.			
	36	Сергій Вейзеръ Борисъ	Иованъ 24 1 Май Субанъ Еврейскій. 2 8. Иованъ Субанъ		Города Сибиря	Маски Фрунзювнъ Семъ Вейзеровнъ Семъ Мать Инна Семановъ М. Керосовъ Семъ	Семъ Семъ Семъ
	27	Михаилъ	Иованъ 24 2 Май Субанъ Еврейскій. 3 9 Иованъ Субанъ		Города Сибиря	Маски Вейдольнъ Семановъ Семъ Мать Анна Михаилъ М. Керосовъ Михаилъ	Семъ Семъ Семъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המזהל הסודע והמוצץ	חודש ירום תולדה ירום המילה דימ בילד כא אליל כומכ לאח		איה גולד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של חילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרוס בת צבי קצב	מי נולד ראיוה שם ניתן לו דימ בילד זכר ושמר - ארבע או בולדה בס.ח. ישמהר בקה
		למכין ירבים	למכין ישרים			

		26 אחמ	1 סולמן	איה	שם האב והאם של חילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרוס בת צבי קצב	מי נולד ראיוה שם ניתן לו דימ בילד זכר ושמר - ארבע או בולדה בס.ח. ישמהר בקה
	מירלן שישן אל - מוסר		2 סולמן	איה	שם האב והאם של חילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרוס בת צבי קצב	מי נולד ראיוה שם ניתן לו דימ בילד זכר ושמר - ארבע או בולדה בס.ח. ישמהר בקה

		24 אחמ	2 סולמן	איה	שם האב והאם של חילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרוס בת צבי קצב	מי נולד ראיוה שם ניתן לו דימ בילד זכר ושמר - ארבע או בולדה בס.ח. ישמהר בקה
	er		3 סולמן	איה	שם האב והאם של חילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרוס בת צבי קצב	מי נולד ראיוה שם ניתן לו דימ בילד זכר ושמר - ארבע או בולדה בס.ח. ישמהר בקה

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
28.	Маша рожденіи	27	3 Май субота	Въ с. Куро с. в. с. с. с.	Маша Михаило Сима Доро Вацки Маша Маша	Сима Мера
29	Маша рожденіи	29	5 Май субота	Маша	Друко м. субота М. Маша Маша Маша Маша	Сима
		4	12 Июль субота		Маша М. Коро с. в. Маша	

מספר	מני היה המזהל הפרע והמרצע	חודש יום חולדה יום המילה דיט בילד כא אליל כושכ לאח		איה גולד דיט בעיר היילגא	שם האב והאם של חילד ימח מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס כח צבי סצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דיט כולר זכר ושמר -ארבו או ברלדה קרה ישמה-רבה
		לצבין יידיש	לצבין יידיש			

23	גדל המעלה	11	3	24	מחמ	איה גולד דיט בעיר היילגא	שם האב והאם של חילד ימח מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס כח צבי סצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דיט כולר זכר ושמר -ארבו או ברלדה קרה ישמה-רבה

24	גדל המעלה	11	5	29	מחמ	איה גולד דיט בעיר היילגא	שם האב והאם של חילד ימח מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס כח צבי סצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דיט כולר זכר ושמר -ארבו או ברלדה קרה ישמה-רבה

שם

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужскаго.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
				Христіанскій.	Еврейскій.			
		40	Сложенко Горбачевъ	29 Май	5 Суббота	Мат. Копица	Сестр. Монаховъ Сестр. Монаховъ	Сестр. Монаховъ
				6 Июль	12 Суббота	Мат. Копица	Сестр. Монаховъ Сестр. Монаховъ	Сестр. Монаховъ
9				13	19	Мат. Копица	Сестр. Монаховъ Сестр. Монаховъ	Сестр. Монаховъ
							Сестр. Монаховъ Сестр. Монаховъ	Сестр. Монаховъ

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
10	—	13	У	свѣт. городъ сѣв. Сибирскій	Хан мѣ Световичъ Семерманъ Мамѣ Миронъ	Сонъ Ирина
11	Мамѣ Уршуръ	6	12	Мамѣ	Зорья Анненъ Величъ мѣновъ Кимъ мѣновъ Мамѣ Уршуръ	Мамѣ Иванъ
12	Мамѣ Уршуръ	13	14	Мамѣ	Мамѣ Уршуръ Мамѣ	Мамѣ

Выдана матр. книга
 1910 г. 20/11

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
11	-	-	13.	19	всѣмъ Мѣстѣмъ свѣдѣніи по повелѣнію Маминскихъ Свѣтѣмъ Свѣтѣмъ	Давидъ Самуилъ	
112	Маша	Деромидъ	11.	17	всѣмъ Мѣстѣмъ свѣдѣніи по повелѣнію Маминскихъ Свѣтѣмъ Свѣтѣмъ	Симонъ Марко-Ду Свѣтѣмъ	
			18.	24.	всѣмъ Мѣстѣмъ свѣдѣніи по повелѣнію Маминскихъ Свѣтѣмъ Свѣтѣмъ	Свѣтѣмъ	

מספר	מי היה המורה הפורע והמוצץ	חדש ויום חולדה ויום המילה דימ בולד כא אליל ביטכ לאח		איה גולד דימ בעור יילגא	שם האב והאם של חילד ימח מעשהו דימיעכב בן שמען כץ סיחר או חייט טרייס בה צבי סאב	מי נולד ראיוה שם ניתן לו דימ כול- זכר ושמו - ארבו או ברלדה כסכה ישמה-רמקה
		למנין יידיש	למנין יידיש			
11		13	19	מה	משה ופאליס/וינקל	משה ופאליס ווינקל
		13	19	מה	משה ופאליס/וינקל	משה ופאליס ווינקל
		11	17	מה	משה ופאליס/וינקל	משה ופאליס ווינקל
		18	21	מה	משה ופאליס/וינקל	משה ופאליס ווינקל

משה

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
13	Можно в роду	13	19 нояб. субот.	Мать Марьяна	Иванъ Абу Саша Гринъ Заря Акимъ Анна Мард Ковальска Шимонъ Мирс	Саша Марьяна
12	-	20	26 нояб. субот.	Мать Марьяна	Янкринъ Михайло Харнацъ Мать Зася Саша Абу Мирс	Саша Зася

Матр. архива
В. М. 1711/2 са 1765

מספר	מי היה המנהל הפרע והמוצץ	חדש ירוס חרלדה		איה גרלד דיט בעיר יילגא	שם האב והאם של תילד ומח מעשהו דיטועפב בן שמען כץ סוחר או חייט מריס בת צבי פצב	מי נרלד ראיה שם ניתן לו דיט נרלד ובר רשמי -ארבו או ברלדה כסכה ישמהרנסה
		למנין	למנין			

		13	19			
		20	26			

12		20	26			

מח

מספר	מי היה המזהל הפורע והמוצץ	חדש ויום חולדת ויום המילה דימ בילד כא אליל כימנ לאח		איה גולד דימ בעיר היילג	שם האב והאם של חילד ימה מעשהו דיטיעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מייס בת צבי פצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ כולר זכר ושמו יארבו או בגלדה נקרה ישמהרנסה
		למנין	למנין			

		23	29	סרה	אבא פול פול	בנה יולא לוי
111	גולה המוזקק לך	יולא	סולמן	קיינשטיין	יולא קיינשטיין אקור גלוימל	
		20	6		אחא רייזלעך בת נאץ	
		23	29	אבא	אבא יולא פול	בנה יולא
115	אבא	יולא	סולמן	אבא	אבא רייזלעך אבא רייזלעך	אבא רייזלעך
		30	6		קיינשטיין	
		יולא	יולא			אבא

32 36.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и каковъ ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

Итого въ фондъ сего года
 родившихся мужескаго пола
 44 отъ мажорско-Варшавскаго
 фонда 1 дня 1891 года

46	Маша	Рождени	28. 4.	Варш. Короветская	Бр. по Маше- м-фр. Коса	Землянка
47	Сара	Варшавскій фондъ	5. 11.		Св. Корветск.	Шуцманъ
		Варшавскій фондъ	5. 11.		Варшавскій фондъ	Варшавскій фондъ

В. Д. ...

מספר	מי היה המנהל הפרע והמוצא	חודש יום חולדת יום המילה דימ בילד כא אליל כימנ לאח		איה גולד דימ בעיר יילגא	שם האב והאם של תילד ימח מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או הייט מריס בת צבי פצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ בילד זכר רשמי -ארבו או בולדה נקבה ישמהרנקא
		לצנין יידיש	לצנין יידיש			

Handwritten text in Hebrew script, mostly illegible due to cursive and fading.

116	11	28	11	קאמילע	1. אלס
117	5	11	11	קאמילע	2. אלס
118	5	11	11	קאמילע	1. אלס

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
48.	Сершанъ рей ванъ Зарль	Рождество 2 8	Иовъ Машуръ	Ашдодъ. Вупреситъ Ашкеръ Ан	Саммъ Шеловна Ибо Виль Мортманъ Мать Анна руки мѣст. Вадодисовъ	Самъ себя
13 -		9 15	Иовъ Машуръ		Самъ Садъ: ко Сильбу: Ковили Мать Куръ: са	Дедъ Самъ. Щиродъ

הלך ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפרע והמוצץ	חדש יום חולדת ויום המילה דימ בילד כא אליל כישנ לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של תילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמען בק סוחר או חייט פריס בת צבי קצב	מי נולד ראיזה שם ניתן לו דימ בילד זכר ושמר -ארבן או בולדה כס:ח ישמהרנקח
		למנין יררים	למנין יררים			

			8	2	שם	צב שול אבן אבן חייט שלמה
	אחיה	אחיה	8	2	אחיה	אחיה
	אחיה	אחיה	15	9	אחיה	אחיה

			15	9	אחיה	אחיה
			15	9	אחיה	אחיה
			15	9	אחיה	אחיה

13

20

23 54 26.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			
49	Маша Серафимъ	9	15	мѣст. Козловск. уезд.	Менделъ Александровичъ м. Геродъ Новгородъ Свѣтск. уездъ Медв. уездъ	Александръ Михаилъ Александръ
		16	22		Свѣтск. уездъ	Свѣтск. уездъ
50	Маша	9	15	мѣст. Козловск. уезд.	Ванисскіи Мордехай Свѣтск. уездъ	Свѣтск. уездъ Свѣтск. уездъ
		16	22		Свѣтск. уездъ	Свѣтск. уездъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל השורע והמוצץ	חדש יום חולדת ויום המילה דימ בילד כא אליל כימל לאח		איה גולד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של תילד ימת מעשהו דימיעקב בן שמען בץ סוהר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בילד זכר ושמר יארבן או בולדה כס:ח יפטהרבהק
		למבין יידיים	למנין ישראליים			
		9	15	איה	אבא ורעאל בן יוסף	זכר שמו
	טל ה	9	15	קאטוויט טל	אחא קאטוויט	קאטוויט
	היינטיקע	9	15	טל	יהונתאן זינאוויט	
		16	22	טל	אבא זאקל דיט	
		16	22	טל	אבא	
		9	15	איה	אבא זאקל דיט	זכר שמו
50		9	15	איה	אבא זאקל דיט	זאקל דיט
	טל	9	15	איה	אבא זאקל דיט	זאקל דיט
		16	22	איה	אבא זאקל דיט	זאקל דיט
		16	22	איה	אבא זאקל דיט	זאקל דיט

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

3546

Женскаго.	Мужескаго.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	
				Христіанскій.	Еврейскій.				
		51.	Берманъ Рейзенъ Зернъ	родился Ловъ Мамузъ	9 15 вдѣланы	Н. 22 Ловъ Мамузъ	мал. Копосейтъ	Вольно во: сіо Анна Гю- даури Мамузъ Рейна Мамузъ Анна-Аль М. Коросейтъ Маму	Анна Косв-Ан. Ловъ
		52	Модль	родился Ловъ Мамузъ	12 18. вдѣланы	Модль	Аронъ-Май- ль Лейдваръ Вірштетинъ Матт. Рейна Вольно во Матт. М. Ко росейтъ	Анна Ловъ	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המרהל הסודע והמוצץ	תודש ירוס תולדה		איה גולד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של תולד רמת מעטהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חיים פריס בת צבי פצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ תולד זכר ושמו יארבן או תולדה כס:ח ישמהרנקה
		למבין יינים	למבין יידיש			

51	אריאל סליבן/אורא	9	15	סד	אבא גורא בן ויסקא סאזניעקי אוס סיאודת אסירל זשון קאסאמיטשונ	צבא טול אסקא חיים
		16	22			

52	זר	12	18	זר	בא תקות משה באלי הילפשיין אוס סיאודת אזע זשון קאסאמיטשונ	צבא טול אסקא חיים
		19	25			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

4646.

Женскаго.	Мужескаго.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
				Христіанскій.	Еврейскій.			
		53.	Мамаро 20-го декабря	Росини	16. 22	Иерусалимъ	Ааронъ Исаи-Бен-Браха	Самъ
				Иерусалимъ	23. 24	Иерусалимъ	Меримъ Исаи Матъ Лева	Мейманъ Ме- еръ
				Иерусалимъ		Иерусалимъ	Суръ Исаи Исаи Исаи	
		54.	Мамаро	Росини	17. 28.	Иерусалимъ	Исаи Исаи Исаи Исаи	Самъ
				Иерусалимъ		Иерусалимъ	Исаи Исаи Исаи Исаи	Ааронъ- Исаи
				Иерусалимъ	24. 1.	Иерусалимъ	Исаи Исаи Исаи Исаи	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום חולדה ויום המילה דימ בילד כא אליל כימל לאח		איה גולד דימ בעיר יולגא	שם האב והאם של חילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמען בק סחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ חולד זמר ושמו -ארבן או בולדה כס:ח ישמהרנקה
		למנין יררים	למנין יררים			
53	משה היינלינג	16	22	ד	איהל אשהו סו	צבי שון
		16	22	קויסמיט	צבי שון סמיוני	משה שון
		16	22	ש	איהל חול שר	
		16	22	ש	בת שון	
54	ד	23	29	קויסמיט	ש	
		23	29	ש	איהל חול שר	
		23	29	ש	בת שון	
		23	29	ש	איהל חול שר	
54	ד	17	28	ד	איהל חול שר	צבי שון
		17	28	ש	בת שון	
		17	28	ש	איהל חול שר	
		17	28	ש	בת שון	
54	ד	24	1	ש	איהל חול שר	
		24	1	ש	בת שון	

Родивш. мѣсяцъ 8 Октября 1912 г.
 № 888

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго. Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	
		Христіанскій.	Еврейскій.				
55.	Мужески	Родился		мѣст. Воронинъ Александръ	Мать Марья	Сынъ	
	Городской	17	23		Городской	Мать Анна	Сынъ
		ноябрь	мартъ		Мать Анна	Мать Анна	
		обрѣзаніи			Мать Анна	Мать Анна	
		94	1		Мать Анна		
		ноябрь	ноябрь		Мать Анна		

У моего отца Анна Александровна
 родилась 17 23
 в Мамыно у деда отца Александра

Александр

חלק ראשון מן הילדים

מספר	מי היה המוהל הפרע והמוצץ	חודש גיוס תולדה		איה גולד דיט בעיר גילגא	שם האב והאם של תולד יצא מעשהו דיטועקב בן שמעון בק סיחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי תולד ראיוה שם ניתן לו דיט תולד זכר ושמו - ארובן או בולדה בק:ח יטמהרנסה
		למנין יידיס	למנין ישראלי			

						זכר שמו לוי
		17	23			אבא אבא אבא
55	משה משה	17	23	אבא אבא		אבא אבא אבא
		17	1			אבא אבא אבא
		17	21			אבא אבא אבא

1891
 1891
 1891
 1891

20

2826.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	56.	Маша	Рожденъ	2 11	в ст. Мухоморова	Шварцъ Мъ	Саша
		родилась	Августъ	члв		Саша мать	Шварцъ Мъ
			сентябрь			Саша Мать	
			9 17			Рудольфъ Мъ	
			Августъ	члв		Миссаръ: Члв.	
	57	Маша	Рожденъ	2 10	в ст. Мухоморова	Анна Доч.	
		родилась	Августъ	члв			Келіо Доч.
			сентябрь			Шейнкманъ	Саша
			3 17			Маша Доч.	Мухоморова
			Августъ	члв		Александръ	
			9 17			Миссаръ: Члв.	
			Августъ	члв		Макаревичъ	

חלק ראשון מן נולדים

מכסר	מי היה המיהל הפורע והמוצץ	הודש ויום הולדה		איה גולד דימ בעיר יילגא	שם האב והאם של תולד ימח מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט שריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ נולד זכר ושמו יארבן אי ברלדה נס:ח ישמהרנסה
		למנין יידיש	למנין ישראלי			

		2	10	איה	שם האב והאם של תולד ימח מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט שריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ נולד זכר ושמו יארבן אי ברלדה נס:ח ישמהרנסה
	ילדה המיומנת אל	2	10	איה	שם האב והאם של תולד ימח מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט שריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ נולד זכר ושמו יארבן אי ברלדה נס:ח ישמהרנסה

		9	14	איה	שם האב והאם של תולד ימח מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט שריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ נולד זכר ושמו יארבן אי ברלדה נס:ח ישמהרנסה
--	--	---	----	-----	--	--

		2	10	איה	שם האב והאם של תולד ימח מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט שריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ נולד זכר ושמו יארבן אי ברלדה נס:ח ישמהרנסה
54	זר	2	10	איה	שם האב והאם של תולד ימח מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט שריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ נולד זכר ושמו יארבן אי ברלדה נס:ח ישמהרנסה

		9	14	איה	שם האב והאם של תולד ימח מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט שריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ נולד זכר ושמו יארבן אי ברלדה נס:ח ישמהרנסה
--	--	---	----	-----	--	--

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

494.

Женскаго.	Мужескаго.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
				Христіанскій.	Еврейскій.			
		58.	Маша Горюхи	Юлианъ 6	14	в М. Коровинскомъ	Ликсавъ Лейба Савва Румянъ Миръ и въ М.	Савва Сендъ
				Августъ 13	21		Заматиандъ Мать пох Майнъ. Фрэнъ Вейценманъ	
		59.	Маша Августъ	Юлианъ 7	15		Августъ Августовъ Иванъ Рубинъ	Сендъ
				Августъ 14	22	Маша	Мать Мансва Хуновъ Миръ и въ М.	Миронъ
				Августъ			Росити мидъ	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המנהל הסריע והמוצק	חודש יום חולדת		איה גולד דימ בעיד יילגא	שם האב והאם של תולד ומת מעשהו דימיעכב בן שמעון בק סתור או הויט פריס בת צבי קצב	מי נולד ראיוח שם ניתן לו דימ תולד זכר ושמו - ארובן או בולדה כפ:ח ושמהרנסה
		למנין יידיש	למנין יידיש			
		6	11		אליהו ואלה שילד	בנימין אהרן
		13	21		רואלענדער קיני	
		7	15		אליהו ואלה שילד	בנימין אהרן
		14	22		אליהו ואלה שילד	

58

59

4036.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	13	Маша Серафимъ	8 августъ	16 у св. Адріана	Александръ	Домъ Франциска Серафимъ Серафимъ Серафимъ	Саша Серафимъ
14			15 августъ	25 у св. Петра	Петръ	Борисъ Саша Маша Серафимъ Саша Саша	Петръ

חלק ראשון מן הילדים

מספר	מי היה המרהל הסריע והמוצע	חדש יום תולדה		איה גולד דימ בעיר היילגא	שם האב והאם של תולד רמת מעשהו דימועקב בן שמעון בק סרחר או הויט מריס כח צבי סצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ תולד ובר רשמו -ארבן או בולדה כס.ח. ישמהרבהקח
		למנין יידיש	למנין ישראלי			

10

משה
משה

8 16
21
15 23
22

איה לוי
איה לוי
איה לוי
איה לוי

איה לוי
איה לוי
איה לוי

14

15 25
21

איה לוי
איה לוי
איה לוי

איה לוי
איה לוי
איה לוי

Маски. м. 14. 1912 г.
 22. 24.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	418	Н. Гриневъ Рейзен. Березъ	19 26	17 4	Мамъ Анна-Бенца Израиль Исаакъ	Мамъ по Гурь- муковичъ Мамиди	Самъ Сара-Анна
	62	Мари	24	2	Мари Мария-Тереза Исаакъ	Горько Исаакъ Мария-Тереза Исаакъ	Самъ Анна-Бенца
			31	9	Исаакъ	Исаакъ	

מספר	מי היה המרהל הפרע והמרוצץ	חדש ויום חולדה ויום המילה דימ בילד כא אליל בימנ לאח		איה גולד דימ בעיר יילנא	שם האב יהאס של חילד ומת מעשהו יימיעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מריס בת צבי סצב	מי נולד ראיוה שם ניתן לו דימ כילר זכר רשמו -ארבו או ברלדה כקכה ישמהרנקח
		למנין	למנין			

61	אחמן באטין מורא	21	24	יהודה	אחמן משה בן יהודה ז"ל והיה מן זמנו אחמן יהודה ז"ל באטין מורא	אחמן משה
		26	11		אחמן משה ז"ל באטין מורא	
62	יהודה	24	2	יהודה	אחמן משה בן יהודה ז"ל והיה מן זמנו אחמן יהודה ז"ל באטין מורא	אחמן משה
		21	9	יהודה	אחמן משה ז"ל באטין מורא	

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

124

Женскаго.	Мужескаго.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
				Христіанскій.	Еврейскій.			

Мать отъ Исаи и Анна

Мужскіе имена отъ отца и матери

1 Января 1892 года

15 -

8. 14

Отца Исаи

отъ М. Корсакиной

Мать Анна

Дочь

отца Исаи

Дочь

мать Анна

Мать Анна

Мать Анна

Мать Анна

מספר	מי היה המזהל הפירע והמוצץ	חודש ירום תולדה		איה גולד דימ בעיר היילגא	שם האב והאם של תולד רמת מעשהו דימיעכב בן שמעון בק סוחר או חיים מריס בה צבי קצב	מי נולד היזה שם ניתן לו דימ כולר זכר ושמו -ארבן או בולדה כקה ישמהרנקה
		למבין	למנין			

Handwritten entries in the table columns, including names like 'Mama' and 'Papa'.

15.

Handwritten notes and numbers in the lower part of the table, including '8', '14', and '17'.

Handwritten signature or name at the bottom right.

434

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
63	Мещно Сергеевич	8	17	мек. Наровский А. И. Сели	Косица Серг Ковиль По.	Силь
	Сентябрь обрѣзан	15	24		Мать Анна Шелуш Цыперов-Ведъ Кашинъ Шелуш Кашинъ	
64	Мещно рождени	12	21	мек. Наровский А. И. Сели	Суров-Кар. Мучи Мещ.	Силь
	Сентябрь обрѣзан	19	28		Ковиль По. Мать Анна Шелуш	Александръ Сергеевич
	Сентябрь				Кашинъ Кашинъ	

מספר	מי היה המרהל הפרע והמוצע	חודש גירס תולדה וירס המילה דיט בולד נא אליל ביטנ לאה		איה גולד דיט בעיר גילגא	שם האב והאם של תולד רמח מעטהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי תולד ראיוה שם כיתן לו דיט כולד זכר ושמו - ארבו או ברלדה נקכה ישמהרנסה
		למנין יירי	למנין יירי			

		14	8	איה	אברהם ורחל	מרעל
	אליה	17	8	איה	אברהם ורחל	מרעל
	אליה	24	15	איה	אברהם ורחל	מרעל
	אליה	21	12	איה	אברהם ורחל	מרעל
	אליה	28	19	איה	אברהם ורחל	מרעל

4426

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
16	—	19	28	в. с. п. Нарвскій А. И. С. С. С.	Андрей Му. Савель Му. Савель Степанъ Рейн Перри Марковна	дочь Анна
17		30	10		Степанъ Муромецъ	дочь А.
18		сентябрь	тисы	Мокш	Робинъ Самуилъ Матр Ковч Срмова	Цинеръ 2 Криво

חלק - אשרן מן נרנדים

מספר	מי היה המנהל הפרע והמוצץ	חדש ירוס תולדה		איה גולד דיט בעיר הילגא	שם האב והאם של תולד ומת מעשהו דימיעקב בן שמען בק סוחר או חייט מריס בת צבי סצב	צי נולד ראיות שם ניתן לו דיט כולר זכר ושמו - ארבו או בולדה כסכה ישמהרנסקא
		למנין ירוס	למנין ירוס			

16			למנין ירוס	למנין ירוס	איה גולד דיט בעיר הילגא	שם האב והאם של תולד ומת מעשהו דימיעקב בן שמען בק סוחר או חייט מריס בת צבי סצב	צי נולד ראיות שם ניתן לו דיט כולר זכר ושמו - ארבו או בולדה כסכה ישמהרנסקא

17			למנין ירוס	למנין ירוס	איה גולד דיט בעיר הילגא	שם האב והאם של תולד ומת מעשהו דימיעקב בן שמען בק סוחר או חייט מריס בת צבי סצב	צי נולד ראיות שם ניתן לו דיט כולר זכר ושמו - ארבו או בולדה כסכה ישמהרנסקא
18			למנין ירוס	למנין ירוס	איה גולד דיט בעיר הילגא	שם האב והאם של תולד ומת מעשהו דימיעקב בן שמען בק סוחר או חייט מריס בת צבי סצב	צי נולד ראיות שם ניתן לו דיט כולר זכר ושמו - ארבו או בולדה כסכה ישמהרנסקא

עמנואל

4536

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
							<p>Имя А. сентябрь середина</p> <p>август 12 Мужскій Павел</p> <p>26 Мать удостоена</p> <p>Родился</p>
19			8 18		Антонъ Мисри	Директ-Учебн Анше-Анто- новъ Ан- мацъ Катц	Дом Анна
					Антонъ Мисри		

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המנהל הקריע והמציץ	חדש ויום חולדה		איה גולד דימ בעיר יי-לגא	שם האב והאם של תולד ימח מעשהו דימיעפב בן שמעון בן סרחי או חייט מייס בה צרי מצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ נולד וזכר ושמו יארבו או בולדה י-ק-ה ישמחהכפ
		למנין	למכין			

מא בלתי. קאפאטא מא לא אקאמאטא מא
 מא אקאטא א 4 מא קאפאטא מא
 מא 1891 מא אקאטא מא
 מא אקאטא מא

19

מא אקאטא מא אקאטא מא
 מא אקאטא מא אקאטא מא
 מא אקאטא מא אקאטא מא

אקאטא

21636

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
20		11.	21.	въ М. Каповъ сн. в. м. Ан	Михелъ Срумовичъ Караулъ мать риб. на с. Фри молен	Дочъ Зрѣйна Левъ
65	Мешто Серидасъ	22	2	в. м. Каповъ сн. в. м. Ан	Мешто Сру. сн. в. м. риб. векбергъ мать меса	Сн. в. м. уширѣ
		29	9	в. м. Каповъ сн. в. м. Ан	Мешто Сру. сн. в. м. риб. векбергъ мать меса	Сн. в. м. уширѣ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המיהל הפירע יהפנאע	חדש ויום חולדה ויום המילה דימ בילד כא אליל כיסנ לאד		איה גרלד דימ בעיה יילגא	שם האב והאם של חילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון כץ סוחר או הייט פרייס כח צרי כצב	מי נולד ראיה שם כיתן לו דימ בילד זכר רשמי יארבו או בגלדה יק"ח יצמה-כסד
		למנין	למנין			

20		11. יקונין	11. יקונין	היה	יומיה ומהו הן ילדו פוהמן לוינה רבקה אה יאסנת	קרה ויהי קפיו (אליה)
----	--	------------	------------	-----	--	----------------------

	65	22. יקונין	22. יקונין	היה	היה ילדו פוהמן לוינה רבקה אה יאסנת	
		23. יקונין	23. יקונין	היה	היה ילדו פוהמן לוינה רבקה אה יאסנת	

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

4726-

Женскаго.	Мужескаго.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
				Христіанскій.	Еврейскій.			

Имя отъ отца семейства
 Александръ Николаевичъ
 Александръ Николаевичъ
 Александръ Николаевичъ
 Александръ Николаевичъ

Св. Маша	Маша	8. 19	Маша	Маша	Маша	Маша	Маша	Маша
Сергей	Сергей	8. 26	Сергей	Сергей	Сергей	Сергей	Сергей	Сергей

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המיהל הפרע והמיוצק	חדש יום תולדת		איה נולד דיט בעיר ילגא	שם האב והאם של תולד ימת מעשהו דימיעכב בן שמעון כץ סוחר או הייט מריס כח צרי סצב	מי נולד ראיה שם ניתק לו דיט כולד זכר ושמו יארבו או בגלדה קיה ישמהרנסה
		לסנין	לצבון			

1. *Proszynski Alex. Karpovich w melu*
Manom nuna d'ba #2 Ymre
1891/1892
...

2. *...*
 8 19
 15 26
...

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

1846.

Родивш. м. м. 20 марта 1912. 18782

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	67	Мать Городоура	9 ноябрь	20 Хешван	в м. Пурвон-Самарит	Маша Гима Зина Гуртнер Саша Маша Рейн Ва-Наср- туева Андрюсови	
			10 ноябрь	27 Хешван		Перейсманъ Соборинъ	
	68	Мать	13 ноябрь	24 Хешван		Андрей-Аврамъ Стефановичъ Маша Ремисовъ	
			20 ноябрь	1 Хешван		Маша Петръ Абра- мъ	

חלק ראשון מן נרנדים

מספר	מי היה המוהל הפרע יהמוצא	חדש יום חולדה יום המילה דים בילד כא אל-ל ייסנ לאד		איה גולד דים כעיר יילגא	שם האב והאם של חילד ימח מעשהו דימיעכב בן שמעון כץ סוחר או חייט פרייס כח צרי קאב	מי נרלד ראיוה שם ניתן לו דים כול- זכר ופטר יארבו או ברלדה קפה יסאה-כסה
		למנין	למנין			

64	משה	19	20	סד	משה בן יוסף משה בן יוסף משה בן יוסף	משה בן יוסף משה בן יוסף
	משה	10	27		משה בן יוסף משה בן יוסף	משה בן יוסף

68	משה	13	27	יר	משה בן יוסף משה בן יוסף משה בן יוסף	משה בן יוסף משה בן יוסף
	משה	20	1		משה בן יוסף משה בן יוסף	משה בן יוסף

49 46.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Суде Лашаго губернскіи.	рожденіи 19 30 Июльскіи	обрѣзаніи 26 6 Ноябрьскіи	всѣхъ Миди- ловъ рай- цельскихъ Мининъ поне мо въ перо Султановскіи обуцены въ	сынъ Корней	
		Медан	рожденіи 21 2 Ноябрьскіи	обрѣзаніи 28 9 Ноябрьскіи	всѣхъ Миди- ловъ рай- цельскихъ Мининъ Шайнъ Сана Са- мо въ М. Сумеръ	сынъ Самсо	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המרהל הסודע והמוצא	חודש ויום חולדת ויום המילה דימ בילד כא אליל כושט לאח		איה גולד דימ בעיר גולגא	שם האב והאם של תילד ומת מעשהו דישיעקב בן שמעון בק סודר או חייט מרוס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בילד זכר ושמו יארבן או בגלדה נס:ח ישמהרבה
		למנין יידיש	למנין יארביש			

		19	20		אבא וסאקל (א) וסאקל חייטן	זכר שמו קאקל
	המרהל	26	6		אבא וסאקל (א) וסאקל חייטן	קאקל שמו
	המוצא	26	6		קאקל שמו	קאקל שמו

		21	2		אבא וסאקל (א) וסאקל חייטן	זכר שמו קאקל
	המרהל	21	2		אבא וסאקל (א) וסאקל חייטן	קאקל שמו
	המוצא	28	9		קאקל שמו	קאקל שמו

Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
							<p>Итого отъ Новаго мѣсяца родившихся 125 человекъ изъ которыхъ 107 мужъ и 18 женъ</p> <p>Публика</p>
71.	Сергій	Риздвинъ	сентябрь	12	Морозовъ	Сергій Морозовъ	Сергій Морозовъ
		Красноярскій	августъ	19	Сергій	Сергій Морозовъ	Сергій Морозовъ

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

5166

Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
21.			13 сентябрь	24. исидоръ	Осет. Нарвагаи	Зоручъ Менахемъ Исидоръ Зильманъ Исидоръ Анто-рива Исидоръ Исидоръ Исидоръ	Исидоръ
22.		Маша	12 сентябрь	23 исидоръ	Исидоръ	Исидоръ Исидоръ Исидоръ Исидоръ Исидоръ	Исидоръ
			19 Исидоръ	30 исидоръ	Исидоръ	Исидоръ Исидоръ Исидоръ	Исидоръ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפירע והמוצץ	הודש ירוס תולדה		איה גולד דימ בעיר וילנא	שם האב והאם של תולד רמת מעשהו דימיעקב בן שמעון בען סיתר או חייט מריס בת בני קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ נולד זכר ושמו מאובן או בגלדה כס:ה ישמחהרבהק
		למנין ירחים	למנין ימים			

21

נשמה יוסף
 זמרה ששן
 מרת נחום נחום וילנא
 יונה אלטו רוק
 רחל מילא אלו ר
 וילנא

13

24

רוסלויק

42

בשר שגור
 נשמה יוסף
 רחל מילא אלו ר
 רחל מילא אלו ר
 רחל מילא אלו ר

12

23

19

30

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

59 46.

Женскаго.	Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христiанскій.	Еврейскій.			
		Машково родился	13	24.	вс. м. Пересильск. уезд.	Сурев-Молодков Морковинъ Мелиамидъ Мамя Ровд Куткова М. М. Мародича	Свентя Светай- Сесень
		декабрь Кисловъ обрѣзанъ	20	1			
		декабрь Мависъ					
		Мокше	19	30		Шошуръ Шуровинъ Мверски Мамия Сура Марьямъ Анжесинъ Кероситинъ Свизанъ	Свентя Сверонъ Сесень
		декабрь Кисловъ					
		обрѣзанъ декабрь Мависъ	26	7			

חכך - אשרן מן נילדיס

מספר	מי היה המרהל הפרע והמרצץ	חרש גירס חרלדה גירס המילה דימ בילד כא אליל כומכ לאח		איה גרלד דימ בעיר גילגא	שס האב והאס של חילד ומח מעשהו דימיעקב בן שמען בק סחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נרלד ראיוח שס ניתן לו דימ נרלד זכר ושמו -ארבן או ברלדה בס:ח ישמהרבהק
		למבין יידיס	למנין ישרידיס			

73	אברהם	13	24	איה	שם האב והאם של חילד ומח מעשהו דימיעקב בן שמען בק סחר או חייט מריס בת צבי קצב	זכר שמו
	המרהל הפרע והמרצץ	למבין יידיס	למנין ישרידיס	איה גרלד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של חילד ומח מעשהו דימיעקב בן שמען בק סחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נרלד ראיוח שס ניתן לו דימ נרלד זכר ושמו -ארבן או ברלדה בס:ח ישמהרבהק
	אברהם	13	24	איה	שם האב והאם של חילד ומח מעשהו דימיעקב בן שמען בק סחר או חייט מריס בת צבי קצב	זכר שמו
	המרהל הפרע והמרצץ	למבין יידיס	למנין ישרידיס	איה גרלד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של חילד ומח מעשהו דימיעקב בן שמען בק סחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נרלד ראיוח שס ניתן לו דימ נרלד זכר ושמו -ארבן או ברלדה בס:ח ישמהרבהק

74	אברהם	19	30	איה	שם האב והאם של חילד ומח מעשהו דימיעקב בן שמען בק סחר או חייט מריס בת צבי קצב	זכר שמו
	המרהל הפרע והמרצץ	למבין יידיס	למנין ישרידיס	איה גרלד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של חילד ומח מעשהו דימיעקב בן שמען בק סחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נרלד ראיוח שס ניתן לו דימ נרלד זכר ושמו -ארבן או ברלדה בס:ח ישמהרבהק
	אברהם	19	30	איה	שם האב והאם של חילד ומח מעשהו דימיעקב בן שמען בק סחר או חייט מריס בת צבי קצב	זכר שמו
	המרהל הפרע והמרצץ	למבין יידיס	למנין ישרידיס	איה גרלד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של חילד ומח מעשהו דימיעקב בן שמען בק סחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נרלד ראיוח שס ניתן לו דימ נרלד זכר ושמו -ארבן או ברלדה בס:ח ישמהרבהק

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

8346-

Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христiанскій.	Еврейскій.			
		15. Жинко Серафимъ	19 сентябрь	30 исидоръ	м. м. Коростышевскій	Мужо Морданъ Симъ Януцъ Мамъ Миренъ	Самъ Бенедиктъ
			26 октябрь	7 меланъ		Верейскіи м. Волчанскіи обшчестви	
22			26 октябрь	7 меланъ	Мамъ	Зерно Морданъ Ковшовъ Януцъ Ф. мамъ Мамъ Рейзенъ	Давидъ Самуилъ
						Шушерови Мамъ А. Ан Жинко	

חלק - אשון מן נולדים

מספר	מי היה המרהל הפורע והמוצץ	חדש יום חולדה		איה גולד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של תולד רמח מעשהו דימועקב בן שמען בק סחר או חיים מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיוה שם ניתן לו דימ כול- זבר ושמו -ארבן או ברלדה בן: ה ישמהרנקא
		למנין יינים	למנין יינים			
15		10	30	ויי	איה וברת אן וייני בייני איה ויני	וייני ויני וייני
		26	7	ויי	איה קאסויני ויני	
22	איה ויני	26	7	ויי	איה ויני וייני ויני איה ויני	וייני ויני וייני

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

526.

Женскаго. Мужескаго.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			

Сыноу отъ Серафимъ Моисей
 Месяцъ Мая 1855
 Заренъ отъ Моисей
 Давидъ

Въ Члвкѣ Марта Мунд. Им
 съ книмо въ томъ
 Сіен

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המזהל הפרע והמוצץ	חודש יום הולדה		איה גולד דימ בעיר גולגא	שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סגור או חייט שריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ נולד זכר ושמו - ארבע או בולדה כ.ת. ושמהרבתה
		למנין יידיש	למנין ישראלי			

Handwritten text in Hebrew script, likely a signature or name, possibly: משה משה בן אהרן...

Handwritten text in Cyrillic script, likely a signature or name, possibly: Меморіалъ...

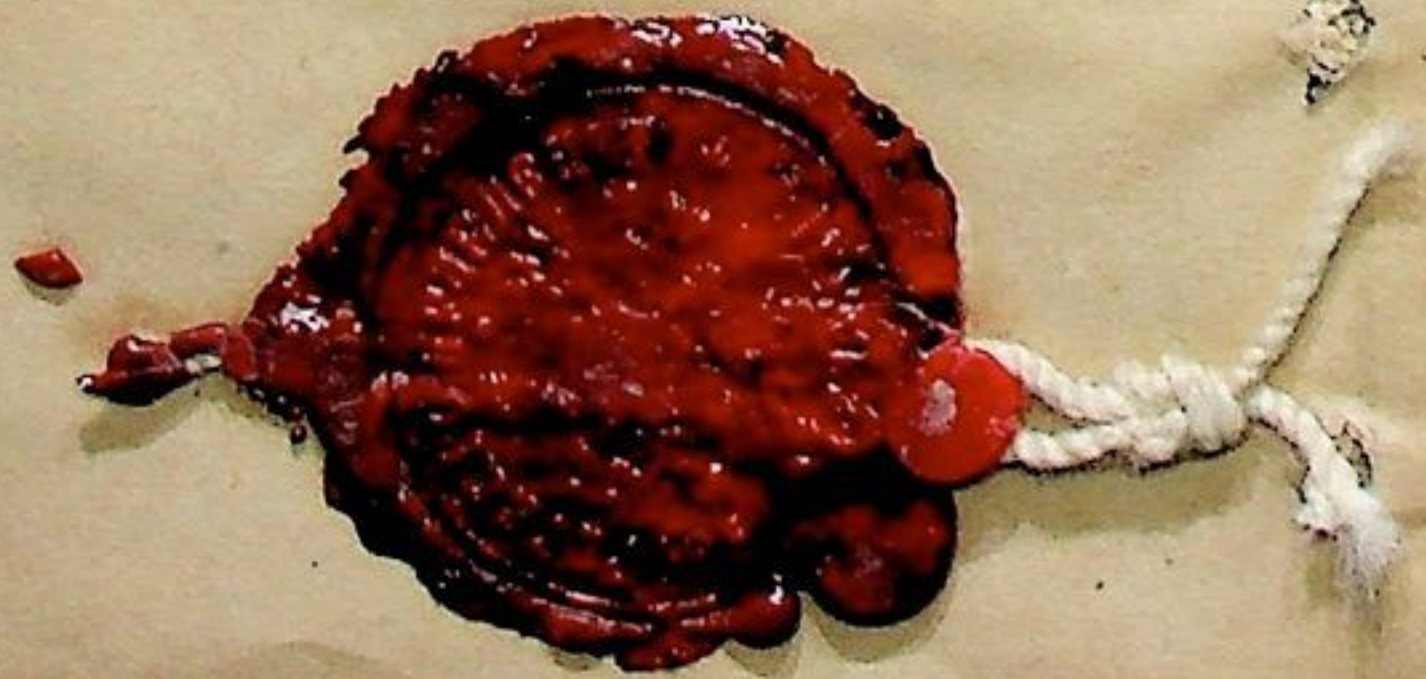
Handwritten signature or mark.

9046

Въ сей минутѣ царю шведскому, прощупавъ шведскіе
сиротинныя казенныя перачины Киселева и др.
на софалкии при чертѣ амми въ сіи вѣдѣнны
въ чинѣ (194) сего

Секретарь Киселев

на Дессонъ и др. Киселев



ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ у м. Києві

В даній справі № 38 289

Фонду № 663 1167 Опису № 1

Пронумеровано 90 (дев'яносто) аркушів
(цифрами і прописом)

з них літерні №№ _____

пропущені №№ _____

Вкладення _____

Брошури, газети: _____

Графічні матеріали: _____

Інші особливості документів л. 90 - сурр. пер
арк 56 - 90 - шесті зі скрепкою;

Документи із згасаючим текстом: _____

22 05 1995 р.

Підпис Жисечнева

ПІДГОТОВКА СПРАВИ ДО МІКРОФІЛЬМУВАННЯ
(що зроблено і вказівки оператору)

